

କଲ୍ୟାଣ

ବନାମ

ଗୋରଖ

13 ଡିସେମ୍ବର, 1995

[କେ. ରାମାସ୍ୱାମୀ ଏବଂ ବି.ଏଲ. ହଂସାରିୟା, ନ୍ୟାୟମୂର୍ତ୍ତିସ୍ତମ]

ହାଇଦ୍ରାବାଦ ପ୍ରଜାସ୍ପଦ ଏବଂ କୃଷି ଜମି ଅଧିନିୟମ, 1950:

ଧାରା 2(c), 2(r) ଏବଂ 34 - ଗାଈ ଜମି - ପୂର୍ବତନ ଜମିଦାରଙ୍କଠାରୁ କ୍ରୟ ହେଲା - ସୁରକ୍ଷିତ ଭଡାଟିଆ - ଜମିଦାରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ବିକ୍ରି ହୋଇଥିବା ଜମି ଉପରେ ଦାବି - କ୍ରେତା ଦଖଲରେ - ନିର୍ଣ୍ଣୟ ହେଲା, କ୍ରେତା 10,000 ଟଙ୍କା ଜମା କରିବେ - ମକଦ୍ଦମାର ଫଇସଲା ହେବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ପ୍ରତିବର୍ଷ - ଭଡାଟିଆ ସଫଳ ହେଲେ, ସେ ଉକ୍ତ ରାଶି ଉଠାଇବାକୁ ହକ୍ଦାର ହେବେ ।

ପୂର୍ବତନ ଜମି ମାଲିକଙ୍କ ଠାରୁ ବିବାଦରେ ଥିବା ଜମିର କ୍ରେତା, ଅପିଲକାରୀ ଏବଂ ହାଇଦ୍ରାବାଦ ଭଡାଟିଆ ଏବଂ କୃଷି ଜମି ଅଧିନିୟମ, 1950 ଅନୁଯାୟୀ ଜଣେ ସୁରକ୍ଷିତ ଭଡାଟିଆ, ଉତ୍ତରଦାତାଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଏକ ମାମଲାରୁ ଉତ୍ପତ୍ତି ଥିବା ଏକ ପୁନରୀକ୍ଷଣ ଆବେଦନରେ, ଉକ୍ତ ନ୍ୟାୟାଳୟ ମକଦ୍ଦମାଭୁକ୍ତ ଜମି ସମ୍ପର୍କରେ ଜଣେ ତତ୍ତ୍ୱାବଧାନକ ନିଯୁକ୍ତି ପାଇଁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦେଇଥିଲେ । ବ୍ୟତୀତ ହୋଇ, କ୍ରେତା ଅପିଲ ଦାଖଲ କରିଥିଲେ ।

ଅପିଲର ଫଇସଲା କରି, ଏହି ନ୍ୟାୟାଳୟ

ନିର୍ଣ୍ଣୟ କଲେ : ଉକ୍ତ ନ୍ୟାୟାଳୟର ରାୟ ଅନୁସାରେ ଯେ ଅପିଲକାରୀ ଜମିର ଦଖଲରେ ଅଛନ୍ତି, ଏହି ଦୃଷ୍ଟିରୁ ନ୍ୟାୟର ସ୍ୱାର୍ଥରେ ଅପିଲକାରୀ ଜମିର ଦଖଲରେ ରହିବେ କିନ୍ତୁ 1991 ମସିହାରୁ ମକଦ୍ଦମାର ଫଇସଲା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ପ୍ରତିବର୍ଷ 10,000 ଟଙ୍କା ଜମା କରିବେ । ଯଦି ଉତ୍ତରଦାତା ମକଦ୍ଦମାରେ ସଫଳ ହୁଅନ୍ତି, ତେବେ ସେ ସୁଧ ସହିତ ଅର୍ଥ ପ୍ରତ୍ୟାହାର କରିବାକୁ ହକ୍ଦାର ହେବେ ।

ଦେଖାନୀ ଅପିଲିୟ ଷ୍ଟେଟ୍ରାୟକାରିତା : ଦେଖାନୀ ଅପିଲ ସଂଖ୍ୟା 12055/1995 ।

ସି.ଆର୍.ପି. ସଂଖ୍ୟା 287/1993ରେ ବମ୍ବେ ଉକ୍ତ ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କ 11.3.93 ତାରିଖର ରାୟ ଏବଂ ଆଦେଶରୁ ।

ଅପିଲକାରୀଙ୍କ ପାଇଁ ସୁବ୍ରତ ବିର୍ଲା ଏବଂ ଏସ୍.ସି. ବିର୍ଲା ।

ଉତ୍ତରଦାତାଙ୍କ ପାଇଁ ବି.ଝା. କୁଲକର୍ଣ୍ଣି ।

ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କର ନିମ୍ନଲିଖିତ ଆଦେଶ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିଲା :

ଅନୁମତି ପ୍ରଦାନ କରାଗଲା ।

ଉଭୟ ପକ୍ଷର ଓକିଲଙ୍କୁ ଶୁଣିବା ପରେ, ଆମେ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ଯେ ଉକ୍ତ ନ୍ୟାୟାଳୟ ଦ୍ଵାରା ରେକର୍ଡ କରାଯାଇଥିବା ରାୟକୁ ବାଧା ଦେବାର କୌଣସି ଆବଶ୍ୟକତା ନାହିଁ । ତେବେ, ହାଇଦ୍ରାବାଦ ଉଡ଼ା ଏବଂ କୃଷି ଜମି ଅଧିନିୟମ, 1950ର ବ୍ୟବସ୍ଥା ଅନୁଯାୟୀ ଜଣେ ସୁରକ୍ଷିତ ପ୍ରଜାସ୍ଵତ୍ତ୍ଵ ଥିବା ଉତ୍ତରଦାତାଙ୍କ ପୂର୍ବତନ ଜମି ମାଲିକଙ୍କଠାରୁ ସମ୍ପତ୍ତି କିଣିବା ପରେ ଅପିଲକାରୀ ଜମିକୁ ନିଜ ଦଖଲରେ ରଖିଛନ୍ତି ବୋଲି ଜାଣିବାରୁ; ଏବଂ ଏହିପରି, ତାଙ୍କୁ କିଛି ସୁରକ୍ଷା ଦରକାର ହେଉଥିବାରୁ, ଉକ୍ତ ନ୍ୟାୟାଳୟ ତତ୍କାଳୀନ ନିୟୁତ୍ତି ପାଇଁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦେଇଥିଲେ । ଅପିଲକାରୀଙ୍କ ଦଖଲରେ ଥିବା ଜାଣିବାକୁ ପାଇ, ଆମେ ଭାବୁଛୁ ଯେ ନ୍ୟାୟର ସ୍ଵାର୍ଥରେ, ଅପିଲକାରୀ ଦଖଲରେ ରହିବେ କିନ୍ତୁ 1991 ମସିହାରୁ ପ୍ରତିବର୍ଷ 10,000 ଟଙ୍କା ମକଦ୍ଦମାରେ ଜମା ରଖିବାକୁ ପଡ଼ିବ ଏବଂ ମକଦ୍ଦମାର ଫାଇସଲା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଜମା ଚାଲୁ ରଖିବାକୁ ପଡ଼ିବ । ଯଦି ଉତ୍ତରଦାତା ମକଦ୍ଦମାରେ ସଫଳ ହୁଅନ୍ତି, ତେବେ ସେ ଏହାକୁ ଉଠାଇବାର ଅଧିକାର ପାଇବେ । ଆଜିଠାରୁ ତିନି ମାସ ମଧ୍ୟରେ ଏବଂ ପ୍ରତିବର୍ଷ ଜାନୁଆରୀ 31 ତାରିଖ ପୂର୍ବରୁ ଆବେଦନକାରୀ ବକେୟା ରାଶି ଜମା କରିବା ମାତ୍ରେ, ବିଚାରଣା ନ୍ୟାୟାଳୟକୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦିଆଯାଇଛି ଯେ ସେହି ରାଶିକୁ ଏକ ଜାତୀୟକରଣ ବ୍ୟାଙ୍କରେ ସୁଧ ପ୍ରଦାନକାରୀ ସୁରକ୍ଷିତ ଜମାରେ ରଖାଯିବ । ଯଦି ଉତ୍ତରଦାତା ସଫଳ ହୁଅନ୍ତି, ତେବେ ସେ ଉପରୋକ୍ତ ସୁଧ ସହିତ ରାଶି ଫେରସ୍ତ ପାଇବାକୁ ହକଦାର ହେବେ । ଏହି ଆଦେଶ ପାଇବା ତାରିଖରୁ ଛଅ ମାସ ମଧ୍ୟରେ ଏହି ମାମଲାର ଯେତେ ସ୍ଵତନ୍ତ୍ର ସମ୍ଭବ ଫାଇସଲା କରିବାକୁ ବିଚାରଣା ନ୍ୟାୟାଳୟକୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦିଆଯାଇଛି ।

ତଦନୁସାରେ, ଉପରୋକ୍ତ ଆଦେଶ ଅନୁଯାୟୀ ଅପିଲର ଫାଇସଲା କରାଯାଇଛି । କୌଣସି ଖର୍ଚ୍ଚ ନାହିଁ ।

ଆର୍.ପି.

ଅପିଲ ଫାଇସଲା ହେଲା ।

ଅସ୍ପୀକରଣ

"ଉପଭାଷାରେ ଅନୁବାଦିତ ରାୟ କେବଳ ମକଦ୍ଦମାରେ ପକ୍ଷଭୁକ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ସୀମିତ ବ୍ୟବହାର ଏବଂ ତାଙ୍କ ଆଞ୍ଚଳିକ ଭାଷାରେ ବୋଧଗମ୍ୟ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଏବଂ ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଏହା ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇନପାରେ । ସମସ୍ତ ବ୍ୟବହାରିକ ଏବଂ ସରକାରୀ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ରାୟର ଇଂରାଜୀ ସଂସ୍କରଣଟି ପ୍ରାମାଣିକ ବିବେଚିତ ହେବ ଏବଂ ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟାଦ୍ଵୟନ ଏବଂ ନିଷ୍ପାଦନ ନିମନ୍ତେ ଏହା ଉପଯୁକ୍ତ ବିବେଚିତ ହେବ ।"

ଭାଷାନ୍ତର:

ସୁବୋଧ ରାଉତ,
ଉପବିଭାଗ ଅଧିକାରୀ (ଅନୁବାଦ),
ଓଡ଼ିଶା ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ, କଟକ ।